#### TRANSLATION (excerpt)

## Twenty-fourth Corona Control Ordinance Rhineland-Palatinate (24<sup>th</sup> CoBeLVO) of 30 June 2021

Based on § 32 sentence 1 in connection with § 28 para. 1 sentence 1 and 2, § 28a para. 1 and § 29, and § 30 para. 1 sentence 2 of the Infection Prevention and Control Act of 20 July 2000 (Federal Law Gazette, Part I page 1045) as amended by Article 6 of the Act, dated 07 May 2021 (Federal Law Gazette, Part I page 850), in conjunction with § 1 No. 1 of the State Ordinance on the Implementation of the Infection Prevention and Control Act of 10 March 2010 (State Law/Regulations Gazette page 55), as amended by § 7 of the Act, dated 15 October 2012 (State Law/Regulations Gazette page 341), BS 2126-10, it is decreed:

#### Part 1 General Protective Measures

### § 1

(1) Each person is encouraged to reduce to a minimum closer and longer contacts to other persons and to keep the circle of persons to whom closer or longer contacts as constant as possible. Private gatherings held in one's own dwelling or other closed premises are to be limited to no more than 25 persons from different households, excluded in determining the number of persons are children up to and including the age of 14 in these households and vaccinated persons pursuant to § 2 No. 2 of the COVID-19 Exemption from Protective Measures Ordinance (CoSchAusnahmVO) of 8 May 2021 (BAZz AT 08.05.202021 V1) as amended (vaccinated person) and recovered persons pursuant to § 2 No. 4 CoSChAusnahmVO (recovered persons). Where possible, assemblies should preferably be held outdoors. Persons with symptoms of a respiratory infection (in particular cough, cold symptoms, fever) should stay at home if possible, they are generally to be denied access to facilities, events, and gatherings.

(2) When meeting other persons in public, a minimum distance of 1.5 meters shall be kept, unless otherwise stated in this Ordinance (**distance requirement**). Sentences 1 also applies if a mouth-nose cover is worn. Sentence 1 does not apply to contacts at which persons shortly have to meet, *e.g.*, use of public transportation as well as voluntary work to provide for the population.

(3) A mouth-nose covering shall be worn in enclosed rooms, which are publically accessible or open to visitors or customers, unless otherwise specified in this Ordinance. Additionally, this applies to all open-air places, where people don't just meet temporarily in a confined space. The determination of the places referred to in sentence 2 and the determination of a temporal scope of the obligation to wear a mouth-nose covering is the responsibility of the competent county administration, in county-free cities of the city administration as a county regulatory authority. Besides that a mouth-nose covering shall be worn insofar as this Ordinance stipulates it (**mask requirement**).

(4) The distance requirement and the mask requirement do not apply to

1. children up to the age of six are exempt.

2. persons for whom wearing a cover over mouth and nose is impossible or unreasonable due to a disability or for health-related reasons; this has to be verified by a medical certificate.
3. communication with persons with a hearing or visual impairment or for identification purposes or in connection with the performance of judicial tasks as long as it is necessary,
4. employees of the facilities, if other appropriate protective measures are taken or as long as there is no contact to customers or visitors.

(5) Where in public or commercial facilities or in the immediate vicinity of such facilities an accumulation of persons can be expected, the proprietor of the facility or the organizer of a meeting, gathering, or other get-together shall take measures to comply with the distance requirement, in particular to control access, for example, by affixing clearly visible distance markings at a distance of at least 1.5 meters. In waiting situations the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 shall apply.

(6) In public or commercial facilities special hygiene measures should be provided, such as the provision of disinfectants, increased cleaning intervals, separating devices and similar measures.

(7) Insofar as this Ordinance requires a limitation of persons, in a facility there shall be total of no more than 1 person per 5 sqm of customer or visitor accessible store size (**limitation of persons**).

(8) The proprietor of the facility or the initiator of an assembly or other gathering has to ensure contact traceability, where expressly required in this Ordinance. If contact details are provided to the person obliged to collect data, they must be truthful and allow for contact tracking (contact recording). Contact details, ensuring accessibility of the person (name, first name, address, telephone number) as well as the date and time of the person's presence, have to be recorded in compliance with data protection law. The person obligated to collect the data has to verify that the provided contact details are complete and whether they contain obviously incorrect information (plausibility check). Persons who refuse to provide their contact details or who provide obviously incorrect or incomplete information shall be excluded from visiting or using the facility or participating in an assembly or get-together by the proprietor of the facility or the initiator of an assembly or other gathering. Those obliged to collect data shall ensure that unauthorized persons do not become aware of the data collected. The data shall not be used for any purpose other than the delivery upon request to the competent health authority and shall be deleted four weeks after collection. Data retention obligations resulting from other laws remain unaffected. The person obligated to conduct the data collection is to offer generally a digital collection of the data referenced in sentence 2; in this case, the obligation to check plausibility pursuant to sentence 3 is waived, provided that the registration system used checks the specified telephone number (e.g., by means of SMS verification). The data protection requirements (especially in the case of the external storage of data) and the complete data protection-compliant deletion of the data after four weeks must be ensured under that person's own responsibility. Additionally, upon request the data shall be made available at any time to the competent health

authority free of charge, on request also paper-bound, in a format usable by the agency. Persons who do not consent to digital data collection have to be offered in any case a paper-based data collection. The competent public health authority can demand information about the guests' contact details, insofar as it is necessary to fulfil its duties under the provisions of the Infection Prevention and Control Act (IfSG) and its tasks under this Ordinance; the data has to be released immediately. Data transmitted to the competent public health authority have to be irreversibly deleted by the latter immediately as soon as the data is no longer required for fulfillment of its tasks.

(9) In the cases specified in this Ordinance, in which this provision is referenced. the required test for the presence of the Corona Virus SARS CoV-2 shall be carried out

1. by a PoC antigen test by trained personnel (rapid test) approved by the Federal Institute for Medicinal Products and Medical Devices and listed on the website https://www.bfarm.de/DE/Medizinprodukte/Antigentests/\_node.html, or

2. by a PoC antigen test for self-application (self-test), approved by the Federal Institute for Medicinal Products and Medical Devices and listed on the website https://www.bfarm.de/DE/Medizinprodukte/Antigentests/\_node.html

## (obligation to test).

When this Ordinance specifies a test obligation pursuant to sentence 1, it does not apply to children up to and including the age of five. In the case of testing pursuant to sentence 1 No. 1, the test shall not have been carried out more than 24 hours ago and the result has to be confirmed by the body carrying out the test; the confirmation has to be presented before entering the facility.

In the case of a test pursuant to sentence 1 No. 2, the test shall be carried out by the patron in the presence of a person appointed by the operator of the establishment, before entering the facility. The operator of the facility shall, upon request, confirm the result and time of the test pursuant to sentence 1 No. 2 to the patron.

The form attached to this Ordinance as Annex 1 shall be used for confirming test results of the rapid test or self-test.

The test obligation is deemed to have been fulfilled if the patron provides to the operator of the facility a test result pursuant to § 2 No. 7 of the COVID-19 Protective Measures Exemption Ordinance. The operator of a facility shall only grant the patron access to the facility upon presentation of a test result pursuant to sentence 7.

(10) Insofar as this ordinance refers to a seven-day incidence and does not provide for anything different, the number of new infections with the coronavirus SARS-CoV-2 per 100,000 inhabitants within seven days published by the Rhineland-Palatinate State Investigation Office for each county and each county-free city is decisive, taking into account the foreign forces stationed in the territorial area as of 30 June 2020.

(11) The hygiene concepts published on the website of the State government (<u>www.corona.rlp.de</u>) have to be observed as amended. If no hygiene concepts for individual facilities or measures are published on the website of the State government or the departmental ministries, hygiene concepts of comparable facilities or life conditions shall apply accordingly.

(12) Exemptions from the provisions of paragraphs 2 to 9 may, in justified individual cases, be granted, upon request and subject to conditions by the competent district administration, in district-free cities by the city administration as a district regulatory authority, insofar as the level of protection is comparable, this is justifiable from an epidemiological point of view, in particular taking into account the current infections, and the purpose of this ordinance is not affected.

(13) Federal ordinances pursuant to § 28c IfSG precede the provisions of this Ordinance.

# Part 2 Assemblies, events and accumulation of persons

# § 2 Accumulations of persons and assemblies

(1) The stay in public space is permitted with no more than 25 persons from different households; children up to and including the age of 14 in these households and vaccinated and recovered persons are excluded in determining the number of persons. § 1 para. 2 sentence 1 does not apply.

# (2) Permitted are:

1. assemblies for business, professional or official reasons, in which persons must work in close direct contact, including personnel and company meetings and meetings of collective bargaining partners, the necessary management of agricultural and forestry land, as well as for reasons relevant to education, examinations or care

2. assemblies at offices and institutions carrying out public tasks.

§ 1 para. 2 sentence 1 does not apply to assemblies pursuant to sentence 1. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 applies. The mask requirement does not apply if persons occupy a seat or standing place while respecting the distance requirement.

(3) Assemblies based on Art. 8 German Constitution are permitted. The competent authority under the Assembly Act can impose conditions, in particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4.

(4) Assemblies of persons intended to serve the maintenance of public security and order, the administration of justice (including Notars and law firms), the preparation and conduct of public elections, in particular constituency conferences and representative assemblies, the holding of

blood donation appointments, the conduct of examinations at higher education institutions and the conduct of competitions for restricted courses of study, in particular study aptitude tests, or the provision of services of essential supply are permitted taking into account the general protective measures pursuant to § 1. In institutions serving in the administration of justice (including notaries and law firms) and in case of accumulations for the administration of justice, a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn in general when in contact with other persons. In the case of public elections in polling stations and their immediate access, the mask requirement shall apply pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; § 1 para. 4 remains unaffected; the mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement. At public elections, the Electoral Board has the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 for persons who are at the polling station on the basis of the principle of publicity.

(5) At accumulations of persons, the following persons may participate as mourners at funerals:

1. the deceased's spouse, civil partner or companion, fiancée or fiancée

2. persons who are related to the deceased in the first or second degrees as well as their spouses, or civil partners,

3. persons of two other households, and

4. persons who were officially appointed as a guardian for the deceased or were social workers providing care.

In addition to the group of persons referred to in sentence 1, other persons may also participate if compliance with the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7 is ensured. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 shall apply; the mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement.

(6) In addition to the persons to be wed, the registrar, other persons required for the marriage and two marriage witnesses, he following persons may participate at civil weddings:

1. persons who are related to the newlyweds in the first or second degrees as well as their spouses, or civil partners, and

2. persons from two other households.

In addition to the group of persons referred to in sentence 1, other persons may also participate if compliance with the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7 is ensured. All persons present, with the exception of the persons to be wed, are subject to the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4; the mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement. The respective house master's authority remains unaffected.

(7) Meetings of self-help groups belonging to

1. a welfare association of the LIGA of Free Welfare Care in Rhineland-Palatinate e.V.

2. registered in the databases of the Members of the KISS LAG

3. member organizations of the State Working Group on Self-Help for Disabled People Rhineland-Palatinate e.V. or

4. organizations of persons with disabilities in accordance with § 3 para. 5 of the State Inclusion Act of 17 December 2020 (GVBl. p. 719, BS 87-1) as amended.

and deal with coping mental stress situations, an own illness or a relative's illness are allowed subject to compliance with the general protective measures. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 shall apply. The mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement.

(8) Any further assembly of persons in public spaces or in rented or made available rooms, not covered in special provisions of this Ordinance, is prohibited subject to the right of self-organization of the Landtag and the local authorities.

(9) Exceptions to the provisions of paragraphs 1 to 10 may upon request and on a justified caseby-case basis be granted by the competent county administration, in district-free cities by the city administration as a district regulatory authority, insofar as the level of protection is comparable, this is justifiable from an epidemiological point of view, in particular taking into account the current infections, and the purpose of this ordinance is not affected.

> §3 Events

(1) Events are permitted in accordance with paragraphs 2 to 7. Vaccinated persons and recovered persons shall be taken into account when determining the number of persons, unless otherwise provided for in paragraphs 2 to 7.

(2) Private events and celebrations with a previously clearly defined group of participants are also permitted in rented or provided premises or areas with up to 100 participants present at the same time, whereby vaccinated persons and convalescent persons are not taken into account when determining the number of persons. The obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 and indoors the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 apply.

(3) For events in enclosed rooms with up to 350 spectators or participants, the following apply:

1. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1; in facilities with a fixed seating arrangement or seating plan, the distance requirement may be complied with by providing a free seat between each occupied seat within a row as well as in front of and behind each occupied seat,

2. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; the mask requirement does not apply if persons take up a sitting or standing position while maintaining the distance requirement, and

3. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1.

The obligation to wear masks does not apply if the organizer requires all spectators or participants to undergo the obligation to test pursuant to § 1 para. 9. The organizer has to provide a hygiene concept that ensures compliance with the requirements of sentences 1 and 2.

(4) For outdoor events with up to 500 spectators or participants, the following shall apply

1. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2, sentence 1; in facilities with a fixed seating arrangement or seating plan, the distance requirement may be complied with by providing a free seat between each occupied seat within a row as well as in front of and behind each occupied seat,

2. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; the mask requirement does not apply in areas where there is no accumulation of people and it is ensured that the distance requirement can be observed.

The mask requirement does not apply if the organizer requires all spectators or participants to undergo the testing pursuant to § 1 para. 9. The organizer has to provide a hygiene concept that ensures compliance with the requirements of sentence 1.

(5) Events in enclosed rooms with more than 350 spectators or participants are permitted, provided that the seven-day incidence in the respective county or county-free city does not exceed the threshold of 35, provided that the maximum number of persons present at the same time in the facility is limited to half of the maximum number of visitors otherwise present there, and provided that a maximum number of spectators or participants of 5,000 persons present at the same time is not exceeded. The following apply:

1. an advance booking requirement for access control,

2. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1; in facilities with a fixed seating arrangement or seating plan, the distance requirement may be complied with by providing a free seat between each occupied seat within a row as well as in front of and behind each occupied seat,

3. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; the mask requirement does not apply if persons take up a sitting or standing position while maintaining the distance requirement, and

4. the obligation to test pursuant to § 1 para. 9.

The organizer shall have a hygiene concept in place, from which in particular an effective access control, a viable determination of the maximum number of spectators or participants, taking into

account the specific location, as well as effective measures to control the requirements under sentences 1 and 2 result.

(6) Outdoor events with more than 500 spectators or participants that take place in a stadium or similar venue with fixed seating or bleachers are permitted, provided that the seven-day incidence in the respective county or county-free city does not exceed the threshold of 35, provided that the maximum number of persons who may be present in the respective facility at any one time is limited to half of the maximum number of visitors otherwise present there, and provided that a maximum number of spectators or participants of 5.000 persons present at the same time is not exceeded. The following apply:

1. an advance booking requirement for access control,

2. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1; it may be complied with by providing a free seat between each occupied seat within a row as well as in front of and behind each occupied seat,

3. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; the mask requirement does not apply in areas where there is no accumulation of people and it is ensured that the distance requirement can be observed as well as when persons take up a seated or standing position while observing the distance requirement, and

4. the obligation to test pursuant to § 1 para. 9.

The event organizer has to have a hygiene concept in place, from which, in particular, effective access control, a viable determination of the maximum number of spectators or participants, taking into account the specific location, as well as effective measures to control the specifications in accordance with sentences 1 and 2 can be derived.

(7) Outdoor events with more than 500 spectators or participants held at a definable venue are permitted, provided that the seven-day incidence in the respective county or county-free city does not exceed the threshold of 35 and a maximum number of spectators or participants of 5,000 persons present at any one time is not exceeded. The following apply:

1. For access control, an advance booking requirement,

2. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and

3. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; the mask requirement does not apply in areas where there is no accumulation of persons and it is ensured that the distance requirement can be complied with and if persons take up a seated or standing position while observing the distance requirement,

4. the obligation to test pursuant to § 1 para. 9.

The organizer shall have a hygiene concept in place, which has to include, in particular, effective access control, measures to separate the event site from the public space, a viable determination of the maximum number of spectators or participants, taking into account the specific location, as well as effective measures to control the specifications in accordance with sentence 2.

(8) The control of the hygiene concepts pursuant to paragraphs 3 to 7 shall be the responsibility of the competent county administration, in county-free cities by the city administration as county regulatory authority. In all other respects, § 23 para. 1 applies.

(9) Any other event not covered by special provisions of this Ordinance shall be prohibited, subject to the right of self-organization of the State Parliament and local district authorities.

(10) Exemptions from the provisions of paragraphs 2 to 7 may be granted in individual cases upon application by the competent county administration, in county-free cities by the city administration as county regulatory authority, subject to conditions, insofar as the level of protection is comparable, this is justifiable from an epidemiological point of view, in particular taking into account the current incidence of infection, and the purpose of this Ordinance is not impaired. Exemptions from the numerical limits on the number of spectators or participants present at the same time, as regulated in paragraphs 5 to 7, require the agreement of the Ministry of Science and Health.

#### Part 3 Worship

## § 4

(1) Church services by religious communities or congregations of faith, or meetings that are required for self-organization or legislation are permitted subject to general protective measure, in particular adherence to the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1. The distance requirement can be maintained by a free seat between each seat within a row and in front of and behind each seat. Community singing is to reduced to a minimum. Musical contributions by ensembles are permitted subject to maintaining the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1.

(2) The religious communities or congregations of faith ensure that chains of infection can be traced quickly and completely for a period of four week. A registration requirement shall be introduced for gatherings where visitor numbers are expected which could lead to reaching full capacity. Religious communities and congregations ensure that gatherings of persons in publicly accessible or reserved areas of the facility, which are used by a majority of persons, are avoided by controlling access. They are obliged to cooperate with the competent public health authority with regard to contact tracking in the event of infections.

(3) In enclosed rooms the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 applies, subject to the proviso that a medical face mask (OP mask) or mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or

a comparable standard is to be worn by the participants. Excluded are clergypersons as well as lecturers, prayer leaders, cantors, pre-singers, and musicians subject to additional safety measures, specified in the infection protection concepts of the religious or faith communities. The mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement.

(4) Events and lessons in preparation for communion, confirmation or similar occasions are permitted in physical presence format. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 with the proviso that a medical face mask (OP mask) or mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn, and the obligation to record contacts pursuant § 1 para. 8 sentence 1 apply. The mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement. Singing together is preferably to take place outdoors, when possible.

(5) The religious communities or congregations of faith or their umbrella organizations create infection protection concepts, which regulate the details of protective measures, in particular ensuring contact tracking, and submit them to the competent public health authority upon request.

# Part 4 Economy

# § 5 Conditions for the opening of facilities

(1) Public or commercial establishments are open subject to compliance with the general protective measures, unless otherwise specified in this Ordinance. Subject to the provisions of § 2 para. 4, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard shall be worn, and the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7. The mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 also applies in the immediate vicinity of the facility, when it comes to an accumulation of persons. Notwithstanding sentence 2, the limitation of persons pursuant to § 1 para. 7 does not apply to

- 1. to agencies and institutions performing public service tasks
- 2. on stands at weekly markets
- 3. in face-to-face consultations

(2) The opening of clubs and discotheques is permitted for up to 350 visitors.

1. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1,

2. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard shall

be worn; the mask requirement is dispensed if persons occupy a seat or standing place while respecting the distance requirement.

3. the limitation on persons pursuant to § 1 para. 7

4. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 and

5. the obligation to test pursuant to § 1 para. 9

The operator shall ensure adequate ventilation of the premises by means of technical devices. The operator shall maintain a hygiene concept from which effective measures are taken to control the specifications set forth in sentences 1 to 3.

(3) Funfairs, folk festivals as well as fairs, special markets and flea markets within the meaning of the State Act on Fairs, Exhibitions and Markets of 3 April 2014 (GVBl. p. 40, BS 711-10) as amended and similar events are permitted in accordance with § 3. For special markets and flea markets, the advance booking obligation is waived.

§ 6 Restrictions on services, ban on operations

(1) In all workplaces and establishments and learning locations pursuant to § 5 para. 2 No. 6 Vocational Training Act (BBiG) of 4 May 2000 (BGB. I p. 920) as amended or § 26 para. 2 No. 6 Handcrafts Code (HwO) amended on 24 September 1998 (BGB1. I p. 3074; 2006 I p. 2095) as amended, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 applies. Sentence 1 does not apply between the persons employed there, provided that a fixed place is occupied. Occupational health and safety provisions remain unaffected.

(2) Service providers and craftsmen enterprises are permitted to pursue their activities subject to compliance with the general protective measures. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 have to be observed.

(3) It is permissible to provide services close to the body, unless otherwise specified in this Ordinance. For these services the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 between customers, with the exception of rehabilitation sports and functional training the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn, as well as the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 shall apply.

(4) If a mask cannot be worn because of the nature of a service referred to in paragraph 3, such as in certain cosmetic applications or beard shaving, the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 applies. Sentence 1 does not apply to services provided for medical reasons.

(5) All medical treatments are allowed. Health care facilities remain open under observance of the necessary hygiene and safety measures. In waiting situations together with other persons the

mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 shall apply, subject to the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn.

(6) The provision of present sexual services pursuant to § 2 para. of the Prostitute Protection Act (ProstSchG) of 21 October 2016 (Federal Law Gazette I p. 2372) as amended, including the prostitution industry pursuant to § 2 para. 3 Nos. 1, 2 and 4 ProstSchG, is permissible in compliance with the hygiene concept for sexual services published on the website of the state government (www.corona.rlp.de). The following applies:

1. pursuant to § 1 para 8 sentence 1 the obligation to record contacts of all involved by the operator of the prostitution industry or by the prostitutes in other sexual services; the data provided has to be checked by presenting an official photo ID and confirmed by signature,

2. the obligation to test pursuant to § 1 para. 9

3. when not providing sexual services, the mask obligation pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 subject to the proviso that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is worn; unless the hygiene concept for sexual services specifies otherwise, and

4. the obligation of the operator to draw up and display an individual protection and hygiene concept shall apply, which shall be submitted to the competent authority on request.

## § 7 Catering trade

(1) Catering facilities, particularly

1. restaurants, eateries, canteens, refectories, bars, pubs, cafes, hookah bars, and similar facilities,

2. ice cream parlors, ice cream cafes and similar establishment,

3. Vinotheques, tasting rooms and similar facilities

are open in accordance with para. 2.

For pick-up, delivery and drop-off services as well as street sales and outlet/producer sales the general protective measures, particularly the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 apply.

(2) The opening of catering facilities is permitted in compliance with the general protective measures, the maintenance of a hygiene concept and in accordance with sentences 2 to 5. Applicable are

1. to the guests at different tables as well as in waiting situations the distance requirement pursuant to  $\S$  1 para. 2 sentence 1,

2. to guests and staff, the mask obligation pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 subject to the proviso that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is worn; for guests, the mask is expendable directly at the seat.

3. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1

§ 8 Hotel industry, accommodation establishments

(1) Accommodation establishments, particularly

1. hotels, hotel garni, guesthouses, inns, and similar facilities

2. holiday homes, holiday apartments, private quarters, and similar facilities

3. hostels, recreation, holiday and training homes, holiday centers, and similar facilities

4. campsites, motorhome pitches, caravan parks and similar facilities.

are open in accordance with paragraphs 2 to 6.

(2) Facilities referred to in paragraph 1 can open on the condition that:

1. for offers of sports and leisure activities, the use of a sauna, wellness and cosmetic offers as well as group offers of a recreational nature, the other provisions of this ordinance apply accordingly,

2. a hygiene concept has to be maintained

(3) The obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 applies to the contact details of all guests. The obligation to retain pursuant to § 30 para. 4 of the Federal Registration Act remains unaffected.

(4) In all publically accessible areas of the facilities referred to in paragraph 1 the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 apply. By access control the person who runs the facility has to prevent the accumulation of persons in publically accessible areas of the facility or areas reserved for guests that are used by a majority of persons.

(5) guests of facilities referred to in paragraph 1 No. 1 and No. 3 are only subject to the obligation to test upon arrival.

(6) The provisions in § 7 shall apply to gastronomic offers of the facility mutatis mutandis.

§ 9 Use of means of transport, school transport.

(1) General protective measure, in particular the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 subject to the proviso that a medical face mask (OP mask) or mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn, shall apply when using local and

long-distance public transport and commercial passenger traffic at airports and associated facilities like for example staying at stops, on platforms or at air traveler check-ins; the mask requirement does not apply outdoors in those areas where there are no accumulations of persons and it is ensured that the distance requirement can always be observed. Sentencel also applies to exempted student transport and other passenger transport in accordance with the Exemption Ordinance of 30 August 1962 as amended as well as to taxi and rental car services. Ticket sales by the driver are only possible if there are separating divider in the vehicles. The sale and consumption of alcoholic beverages on public transportation is prohibited.

(2) Transport of students in accordance with § 69 of the School Act (SchulG) or § 33 of the Private School Act (PrivSchG) shall not be refused on the ground that these do not wear a mask.

(3) Conducting coach tours or boat trips is allowed. The following applies:

1. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn; the mask requirement does not apply in outdoor areas and where there is no accumulation of persons and it is ensured that the distance requirement can always be observed,

2. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1

3. the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 to all participants of multi-day trips by coach or ship with the proviso that retesting shall happen every 72 hours, calculated from the latest test.

For gastronomic offers, the provisions of § 7 paras. 1 and 2 apply accordingly. For accommodation offers, the provisions of § 8 paras. 1 to 4 apply accordingly.

# Part 5 Sports and Leisure Time

### § 10 Sports

(1) Training and competition in amateur and recreational sports are permitted in open air on all public and private uncovered sports facilities (outdoors) and on all public and private covered sports facilities (indoors) if the sporting activity is conducted observing the general contact limitation pursuant to § 2 para. 1 or if the sporting activity is led by at least one responsible person, in groups of no more than 50 participants, unless a guided training or competition in a team sport requires a higher number of people to perform; vaccinated and recovered persons shall not be taken into account in determining the number of persons

(2) When exercising

1. on the entire training area, the limitation on persons pursuant to § 1 para. 7 applies; vaccinated and recovered persons shall be take into account:

2. a minimum distance of 3 meters shall be maintained between groups; in case of groups of 10 or more persons, the distance between the groups shall be ensured by appropriate measures,

3. indoors the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 applies,

4. indoors, except for sporting activity, the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 applies subject to the proviso that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is worn

5. indoors, the test obligation pursuant to § 1 para. 9 applies; the obligation to test does not apply to coaches,

6. the use of common areas, including changing rooms, showers and bathrooms, is permitted subject to compliance with the general protective measures, in particular the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1

7. commercial providers have to maintain a hygiene concept

(3) It is permitted to open indoor and outdoor swimming and fun pools, thermal baths, saunas and bathing lakes, whereby the maximum number of persons who are allowed to stay at the same time on the premises of the respective facility is limited to half of the usual maximum number of visitors there. Indoors the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1 and the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 apply. A hygiene concept, which in particular also contains regulations on the use of changing rooms, showers and similar common areas concerning the permissible number of visitors, has to be kept in place. The control of the hygiene concepts is the responsibility of the responsible county administration, in county-free cities by the city administration as a county regulatory authority.

(4) When hosting events in amateur and leisure sports as well as in professional and top-class sports, spectators are permitted in accordance with § 3.

(5) Training and competition of professional and top-level sport is permitted outdoors and in public and private sports facilities, provided that a hygiene concept drawn up by the sports federations or league managers is available and complied with. Top-level and professional sport within the meaning of sentence 1 are practiced by:

1. Federal and State squad athletes in Olympic disciplines (Olympic squads, perspective squads, supplementary squads, junior squad 1, junior squad 2, state squads) as well as federal and State squad athletes in Paralympic disciplines (Paralympic squads, perspective squads, supplementary squads, team squads, junior squad 1, junior squads 2, State squads), Federal squad athletes in deaflympian sports (Deaflympicskader, expansion squad, junior squad) as well as federal and state squad athletes in non-Olympic sports (A-squad, B-squad, C-squad and D/C squad), which are recognized by the relevant federal or state federations.

2. teams of all Olympic and Paralympic sports of the 1st-3rd leagues as well as the regional league in men's football. In addition, professional teams in non-Olympic and non-Paralympic sports. Professional sport is the paid full-time activity of professional athletes in corporations or in the commercial enterprises of clubs.

3. teams of the highest leagues of the youth and junior age group U 17 or older as well as players of the Federal and Sate squads of the age groups U 15 and U 16, provided that the teams or players train at a young professionals performance center certified by the competent top professional association.

4. economically independent, club unaffiliated or association unaffiliated professional athletes without federal squad status, as well as

5. other athletes who have already qualified for the upcoming European and World Championships or who can qualify in 2020 or 2021.

## § 11 Leisure Time

(1) Amusement parks, outdoor climbing centers, minigolf and similar outdoor facilities are open.

1. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1,

2. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 subject to the proviso that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is worn as far as the nature of the respective leisure activities allows; the mask requirement does not apply outdoors in those areas where there are no accumulations of persons and it is ensured that the distance requirement can always be observed. The operator of the facility has to identify the areas where the mask requirement applies accordingly.

3. indoors the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1,

4. an advance booking obligation to control access applies to amusement parks and the obligation to maintain a hygiene concept.

5. indoors, a restriction of the number of visitors to half of the usual maximum number of visitors.

(2) Open are gambling hall, casinos, bet agencies and similar facilities. The following shall apply:

1. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1,

2. the mask obligation pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 subject to the proviso that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is worn; for guests, the mask is expendable directly at the seat,

3. the limitation of persons pursuant o § 1 para. 7

4. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1, and

5. the obligation to test pursuant § 1 para. 9

(3) Zoological gardens, zoos, botanical gardens and similar facilities are open to the public. The number of persons who may be permitted at the same time on the premises of the facilities referred to in sentence 1 shall be approved in advance by the competent county administration, in county-free cities by the city administration as a county regulatory authority. The following applies:

1. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1

2. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn; the mask requirement does not apply outdoors in those areas where there are no accumulations of persons and it is ensured that the distance requirement can always be observed. The operator of the facility has to identify the areas where the mask requirement applies accordingly, and

3. indoors the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1.

(4) On playgrounds, the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 has to be observed if possible.

## Part 6 Education and Culture

§ 12 Schools, State study seminars for teaching posts

[not translated]

§ 13 Child day care facilities, Child day care

[not translated]

§ 14 Universities, extracurricular education, training and further education

(1) If research and teaching activities at universities and publicly funded non-university research institutions do not take place digitally, the general protective measures shall be observed. The universities have to develop hygiene concepts for their institutions. In particular apply the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1, the mask requirement pursuant to § 1

para. 3 sentence 4, and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 can be deviated from if the research or teaching activity makes this necessary, especially if the subject field contains practical elements for which compliance with the distance requirement is not possible.

(2) Educational programs offered in public or private institutions are permitted in compliance with the general protective measures, provision of a hygiene concept, and subject to the sentences 2 to 4 in physical presence. The following applies:

1. the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn; the mask obligation does not apply at the place, insofar as the organizer requires either the distance requirement pursuant to § 1 abs. 2 sentence 1 or the test obligation pursuant to § 1 abs. 9 for all participants

2. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1.

The distance requirement in accordance with sentence 2 No. 1 can be maintained by a free seat between each seat within a row and in front of and behind each seat. § 10 shall apply mutatis mutandis to sports and exercise programs offered in public and private facilities outside of general education and vocational schools.

(3) Paragraph 2 also apply to appropriate educational opportunities for individuals and to measures taken by service providers to provide employment integration benefits in accordance with Title Two of the Social Code or measures of active employment promotion according to Title Three of the Social Code, in addition to labor market policy projects, supported by national funds or funds of European Social Fund.

(4) Permitted in physical presence are

1. offers from driving schools and training providers for professional driver qualification and dangerous goods

2. training and further education of officially recognized experts or examiners for motor vehicle traffic and driving instructors or their auditing.

3. driving safety training

The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 as well as the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 apply with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn. During theoretical instruction, the mask requirement does not apply if persons occupy a fixed place while maintaining the distance requirement. During practical training, the minimum distance requirement does not apply if it cannot be complied with. The mask requirement during practical lessons can be waived by mutual agreement. In this case, the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 applies. The sentences 1 to 6 apply to the offers from flight schools mutatis mutandis.

(5) Offers of child and youth work, youth social work, and cultural pedagogic are permitted in compliance with the hygiene concept for facilities and services for child and youth work, youth social work, and cultural pedagogic, which is published on the website of the state government (www.corona.rlp.de). Indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 applies in general with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn, as well as the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1. For offers lasting several days with and without overnight stays, the obligation to test applies in accordance with the hygiene concept mentioned in sentence 1. In all other respects, § 8 para. 2 shall apply accordingly.

(6) Extracurricular music and art lessons are permitted indoors and outdoors in groups of up to 50 participants if the class is led by at least one responsible person; vaccinated persons and recovered persons are not taken into account when determining the number of persons. The following applies:

1. the distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1,

2. indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, where the nature of the activity permits, the mask requirement does not apply if persons are at a fixed place while respecting the distance requirement

3. the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1, and.

4. indoors the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 for activities associated with an increased aerosol emissions, such as singing lessons.

## § 15

### Culture

(1) Public and commercial cultural institutions, in particular

1. cinemas, theaters, concert halls, cabarets, and similar facilities

2. circuses and similar facilities.

are open with the proviso of § 3.

(2) The rehearsal operation of the grassroots and amateur culture is permissible indoors and outdoors in groups of up to 50 participating persons, provided that the rehearsal operation is directed by at least one responsible person; vaccinated persons and recovered persons are not taken into account in determining the number of persons. The following applies:

1. the distance requirement pursuant to § 1para. 2 sentence 1,

2. indoors the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4, provided that a medical mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard has to be worn, the mask obligation does not apply if persons are assigned a fixed seat subject to the distance requirement.

3. the obligation to record contacts pursuant to § 1para. 8 sentence 1 and

4. indoors the obligation to test pursuant to § 1 para. 9 for activities that lead to increased aerosol emissions, such as singing.

(3) For the performance of the grassroots and amateur culture § 3 applies.

(4) Museums, exhibitions, memorials and similar facilities are open to the public. The number of persons who may be permitted at the same time on the premises of the facilities referred to in sentence 1 shall be approved in advance by the competent district administration, in district-free cities by the city administration as a district regulatory authority. The distance requirement pursuant to § 1 para. 2 sentence 1 and the mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 4 with the proviso that a medical face mask (OP mask) or a mask of the standards KN95/N95 or FFP2 or a comparable standard is to be worn and the obligation to record contacts pursuant to § 1 para. 8 sentence 1. The mask requirement does not apply outdoors in those areas where there are no accumulations of persons and it is ensured that the distance requirement can always be observed; the operator of the facility has to identify the areas where the mask requirement applies accordingly.

## Part 7 Hospitals and similar Institutions

§ 16 Visiting and access arrangements for special institutions

[not translated]

§ 17 Hospitals

[not translated]

§ 18 Registration of treatment capacities

[not translated]

Part 8

# Reception centers for asylum seekers, exemptions from the obligation to isolate and grouprelated measures

§ 19 State reception centers for asylum seekers

[not translated]

§ 20 Exceptions from the obligation to isolate entry-ins. Requests for exemption from the obligation to isolate pursuant to § 6 para. 2 sentence 1 No. 3 of the Coronavirus Entry Ordinance are deemed to have been submitted and approved

1. for persons who have been in a risk area for less than 72 hours,

2. for persons transporting for professional reasons persons, merchandise or goods by road, rail, ship or by air subject to compliance with adequate protection and hygiene concepts

3. for persons who live in a common household with the persons designated in § 6 para. 1 sentence 1 Nos. 3, 4, 7, 10 and 11 and para. 2 sentence 1 No. 1 and 2 (a) to (c) of the Coronavirus Entry Ordinance and who enter together with them

provided that these persons have not been in an area classified as a virus variant area at any time in the 10 days prior to entry.

§ 21 Group-related Measures

In the case of special group-related work and accommodation situations, in particular seasonal workers who work and live in groups or who travel for the purpose of taking up an activity in a group, the employer has to notify the competent authority before work commences. The employer shall take and document special occupational hygiene measures and arrangements for contact avoidance outside the working group based on the relevant technical standards, in particular in accordance with the competent professional association. The competent authority shall verify compliance. Rooms shall only be occupied with a maximum of half the usual occupancy capacity; this restriction does not apply to families.

## Part 9 General Decrees, Announcement Requirements

#### § 22 General Decrees

(1) General Orders of the county administrations, in district-free cities of the city administration as county regulatory authorities for the control of the Coronavirus SARS-VoV2 in accordance with the Infection Prevention and Control Act are to be issued in agreement with the competent Ministry dealing with health matters. If the general decrees pursuant to sentence 1 also contain provisions concerning schools or day-care centers, these shall be agreed in advance with the competent supervisory authorities.

(2) Paragraph 1 does not apply to general orders which regulate the local and temporal scope of a mask requirement pursuant to § 1 para. 3 sentence 3.

(3) Counties and county-free cities, in agreement with the Ministry of Health, may, by general decrees, authorize selected model projects under scientific supervision which contain different stipulations from the provisions of this Ordinance. The model projects pursuant to sentence 1 shall include, in particular, rules on the complete testing for the presence of the SARS-CoV-2 coronavirus, the tracking of infection chains, access regulations to facilities, and the control of these measures. The general decrees pursuant to sentence 1 shall be repealed immediately if the seven-day incidence of the county or the county-free exceeds the threshold of 100 for three consecutive days. The general decrees pursuant to sentence 1 shall also be repealed if the rules laid down based on sentence 2 are not complied with.

§ 23 Announcement requirements

(1) If measures are ordered in this Ordinance which presuppose the exceeding or falling below a seven-day incidence determined in this Ordinance pursuant to § 1 para. 10, and if, in a county or a county-free city, the seven-day incidence pursuant to § 1 para. 10 exceeds or falls below this value for three consecutive days, these measures shall enter into force on the day after next. Sundays and public holidays do not interrupt the counting of the relevant days according to sentence 1.

(2) The counties and county-free cities shall make public in an appropriate manner the exceeding or falling below a seven-day incidence pursuant to paragraph 1; at the same time, it has to be made known when the relevant measures under this Ordinance will apply.

## Part 10 Administrative Fines, Entering into Force, Expiration

## § 24

## Administrative offences

An administrative offence within the meaning of § 73 para. 1 (a) No. 24 of the Infection Prevention and Control Act (IfSG) is committed by anyone who intentionally or negligently

[No. 1 to 116. - not translated]

§ 74 IfSG [Infection Prevention and Control Act] remains unaffected.

#### § 25 Entry into force, expiration

This Ordinance shall enter into force on 2 July 2021 shall expire at the end of 30 July 2021.

Done at Mainz on 30 June 2021 Clemens Hoch The Minister for Science and Health